



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Repeat printout

225623

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

180208765

5008786078

Delivery note

No.: 83107788 / ExtNo:

Date: 16.11.2018

Page: 1 of 1 Pages

Contact:

Ana M. Stanculesc

Telefax:

Telephone:

Customer no.:
499151

Vendor no./Index
91022768

Plant: 100

Unloading point: 14248

Invoice to:

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Planned goods issue date: 16.11.2018

Your order no.: 550003809202

Our order no.: 30049743

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu:	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	--	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500082000	A2C3074300200 TCU DCT DKG250 RSA Country of origin: RO		1,449	3,622.500	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		23	156.400	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		207	962.200	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		23	46.000	0.000
	Total		23	4,777.100	0.000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1269
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 23
Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO
Data controllo: 23/11/18
Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code:RO 17679640
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Juergen Haga

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Auto: GJ 16 LUX/ GJ 94 LUX	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Getrag S.p.A Via de Ciclamini 4 70026 Modugno Bari Italy		7. Transporteurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Heure /	
3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lieu / Place: 550018 SIBIU Pays / Country: ROMANIA Date: 16.11.2018 Heure de départ / Time of departure:		8. Réerves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lieu / Place: 70026 Modugno Bari Pays / Country: Italy Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 Unloading point: 14248		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Delivery note: 83107788; 785	
5. Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			
10. Marchandise / Goods 11. Nombre de colis / Number of packages: 37 12. Mode d'emballage / Method of packing: 37 13. Nature de la marchandise / Nature of the goods: Pe 37 paleti, in 333 tavite plastic, 37 capace plastic; 2331 unitati electronice de control TOTAL 37		14. Grésale bruto / Brutto weight: 8708 15. Grésale netto / Netto weight: 7641 Kg 16. Grésale en mètre cube / Volume in m³: 7641 Kg	
Numéro ONU / UN Number Nom volt / Voltage: EU GOODS / EG WARE Numéro d'étiquette / Label number Groupe d'emballage / Packing group (ADR) / (ADR)		17. À payer par To be paid by: Expéditeur / Sender Destinataire / Consignee Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges	
18. Autres indications Other useful information: Signature / Unterschrift: <i>[Signature]</i> FCA Sibiu		19. Remboursement Cash on delivery	
20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beforderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR) Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport International de mărfuri pe șosele (CMR)			
21. Incheiată / Ausgegeben SIBIU Le / on: 16.11.2018		24. Marchandises reçues / Goods received Marfuri recepționate / Gut empfangen Heure d'arrivée / Time of arrival: 21 NOV 2018 Ueu / Place: on "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau ștampilă expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders 		Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier / Semnătura sau ștampilă transportatorului / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers 	
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier			

* Le remplissage de la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility

* In case of the carrier's responsibility, the carrier shall be liable for the loss of or damage to the goods, unless he proves that he, his servants or his agents, have taken all measures that could be expected of a prudent carrier.